

# The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

No 620.

DRESDEN AND BERLIN, THURSDAY, FEBRUARY 20, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.— For other countries, marks 2.50.

## BERLIN

Of the concert given last week by the sisters Mary, Suzanne and Dorothy Pasmore at the Beethoven Saal nothing but what is good and delightful can be said as to the playing of the lady artists. They had chosen Mozart's Trio in G and the comprehensive Trio in A-minor of Tchaikowsky for their programme. The ensemble of this trio of graceful young women is excellent; one has here evidently to do with real and genuine musical individualities. The quiet and modest demeanour of the three sisters is impressive from the first. The certainty of their playing speaks of good and unremitting work of preparation; many parts of the performances revealed musical intelligence and refined artistic taste. The bright and sunny feelings of Mozart were very successfully interpreted, and equal justice was done to the higher demands of the difficult and voluminous Tchaikowsky work. The interval between the two pieces of chamber music was filled by a singer, Miss Aldanita Wolfskill. This young lady, who is gifted by Nature with a right good voice, would do wisely to abstain from German songs, as her foreign pronunciation entirely destroys the effect of her singing. The Pasmore song "Her Message," with Trio accompaniment—a somewhat pallid composition which bears the stamp of modern art and has some select qualities—had to be repeated. The pianoforte part of the accompaniment was taken by Mr. George McManus.

The Richard Wagner concert, given by the Mozart orchestra in combination with the Opera School of the Eichenberg Conservatorium in commemoration of the 25th anniversary of the master's death, filled the Blüthner Saal with a devout and expectant audience. The programme had so far been altered that Herr Rudolph Kraus, of the Royal Opera, sang *Alberich* in the stead of Herr Werner, who was prevented by illness from fulfilling his engagement. The performances opened with the *Vorspiel* and the Rhine-daughters' scene with *Alberich* from "Rheingold." Dr. Karl Störck then delivered an address on Richard Wagner as a man, and concluded by expressing his conviction that, as the present time now honours Richard Wagner as an artist, the future will, in the great master who was compelled by circumstances and contrary to his natural disposition to enter public life, recognize and honour the man. The first part of the programme was completed by a performance of *Isolde's* "Liebestod" from "Tristan und Isolde." The lady soloists—Mmes. Hallama, Pacholski, Tamm, Wichgraf, and Ulbrich—who all belonged to the singing class of Frau Professor Mathilde Mallinger and to the Opera School of the Eichenberg Conservatorium, well earned their applause and were deservedly rewarded for their excellent performance. The gentlemen—Kittel, v. Ahn, Tripp, Peters—who took part with the above-mentioned ladies in the *Lohengrin* duet and the *Meistersinger* quintet in the second part of the programme—and who belonged to the singing classes of Frau Professor Mallinger, Professor Emerich, and Herr v. Raatz-Brockmann—were also rewarded for their efforts with hearty applause. Of all the artist students the two who impressed me most were Fräulein Hallama and Herr Kittel. The rare dramatic temperament of the former, and the metallic, robust, and yet always pure-toned, voice of the latter, are far above the average, and justify high hopes for the future. But all the other singers showed, in the course of the evening, that they have had the advantage of excellent training.

The Mozart orchestra distinguished itself by a spirited performance of the Overture to "Tannhäuser" which formed a worthy close to this successful memorial concert.

The chamber music concert given by Sandra Droucker, Eugenie Konewsky, and Elsa Ruegger, afforded choice music for the enjoyment of the numerous audience. Brahms' Trio in C-minor and Rubinstein's Trio in G-minor, were very admirably played.

G.



## Peters-Furs

52 Prager Str.

near Main R. R. Station.

## Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

### OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Telephone 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.

## Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolffsohn Necht. Manufacturer & Exporter to the American & English trade.



2 minutes from Hauptbahnhof. Highest recommendations. Most reasonable prices.

## MORITZ HARTUNG

10 Waisenhaus Strasse 10.

Speciality: Novelties in all articles for ladies' dresses.

Novelties daily in trimmings, laces, ruffles, boas, veils, ladies' belts, gloves, écharpes, fichus &c.

All articles for sewing and dressmaking.

## The Löwen-Apotheke founded 1560.

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock.

## The Anglo-Saxon Pharmacy.

## GENERAL NEWS.

### NEWS FROM ENGLAND.

#### INTERNATIONAL POLICY IN MACEDONIA.

London, February 18. *Reuter* says that in official circles there is nothing known of an agreement between England and Russia concerning the near East, such as has been rumoured in the Russian Press. The rumour was no doubt based upon the situation created by the railway project of Baron v. Aehrenthal. With reference to the effect produced upon the European Concert by the Austrian declaration regarding Macedonian reforms, *Reuter* has had it from an authoritative source that the policy of the British Government is purely humanitarian, and will remain so; Great Britain, therefore, will continue to urge the necessary reforms in Macedonia in conjunction with the other Powers. In how far the recent occurrences would influence the European Concert it was difficult to say; while they cannot affect the demands of Great Britain, it remains to be seen to what extent the Russian and Austrian Governments will be influenced.

Apropos of the Austro-Hungarian railway policy the general opinion is that, while it is only the legitimate development of the national Austrian policy, provided for as such in the Treaty of Berlin, the present moment is hardly opportune for another plan to be introduced when the Powers are endeavouring to exert pressure on the Porte in order to reform the judicial department in Macedonia. Since, on principle, there were no objections to the Austrian railway policy, it could not be logically conceded that the European Con-

(Continued on page 2.)

## DRESDEN

His Majesty King Friedrich August arrived at Leipzig from Berlin on Tuesday evening shortly after 11 o'clock. There was no official reception.

His Majesty proceeded directly to the palace, in front of which a large crowd greeted him with enthusiasm. His visit to Leipzig is an official one, and will extend over several days.

At 9.30 o'clock yesterday morning the King reviewed the Leipzig garrison at the barracks of the 107th Infantry Regiment. His Majesty was accompanied by the Minister of War, Freiherr v. Hausen, Court Marshal Count Rex, His Excellency Herr v. Haugk, Maj. General v. Müller and Major v. Arnim. The troops participating in the parade were the 106th and 107th Infantry Regiments, the machine-gun detachment No. 19, the 2nd Lancers No. 18, the 7th Field Artillery Regiment No. 77, and the second Train battalion Nr. 19.

Later, the King paid a visit to the studio of Professor Max Klinger, the eminent sculptor and painter, to inspect some of the artist's latest work. From there His Majesty proceeded to the University, and listened to several of the lectures.

In the current number of the *Review of Reviews* an interesting *resumé* of the progress attained by Esperanto is given, and Mr. W. T. Stead writes as follows with reference to the coming Esperanto Congress to be held in Dresden: "In Germany the note everywhere is *Antauen*. Some one remarked lately that in every country the word for "Forward" has an inspiring sound. Certainly its Esperanto equivalent does not lack in this way—as the organisers of the coming Congress find. Leipzig, Brunswick, Hamburg, Berlin, Dresden, with many other towns, are utilising every method for study and propaganda. We may not equal the Cambridge Congress, my correspondents write, but it will be from want of power, not from want of endeavour; and then the question is asked, "Will English people who have English friends in Dresden endeavour to interest them in what is going on?" for the German organisers hope the English quarter will not stand aloof."

With reference to the American Minstrel Show and entertainment, to be held on Tuesday next, the 25th inst., in the Vereinshaus, Zinzendorf Strasse, it may be stated that—as in the case of the highly successful Dance and Supper held in the Hotel Bristol last Thanksgiving Day—card tables will be provided for those desirous of engaging in this form of recreation.

Tickets at ten and five marks each, the former including the subsequent Dance and Supper, the latter admitting to the performance only, are obtainable at the following addresses:

American Consulate-General, Ammon Strasse 2,  
Fr. Bremermann, Esq., Prager Strasse 49,  
Victor Ha Clark, Esq., Mosczinsky Strasse 1,  
Daily Record Office, Struve Strasse 5,  
Dresdner Bank, Prager Strasse 39.

The V. Philharmonic Concert: Concert goers have of late been accustomed to meet, in the first number of the programmes of these concerts, long-lost or early works of Wagner, and yet this fact cannot reconcile one to young Wagner. It is no pleasure to be continually reminded of the insignificance which characterises the youthful compositions of the master, or of the lack of spontaneity with which the source of his ideas flowed in the early days. It does not follow that matters interesting to the music historian are equally acceptable to the public at large, and perhaps the management of the Philharmonic Concerts will digest this fact, for it would indeed be terrible if in next year's five concerts of this series we are to be again imposed upon by the youthful Wagner. We believe there are still enough matured works to last for another quintet of this series.

On Tuesday last the Overture *Polonia* constituted the intrusive element, a product of Wagner's early Leipzig days. This work was influenced by the composer's fresh impressions of the July revolution,

(Continued on page 2.)



cert would be disturbed so far as Macedonia was concerned. The effect of the Austrian proposals on existing international agreements could not be definitely gauged until it became plainer as to the manner in which they would influence the signatory Powers of the Mürzsteg programme.

#### THE HOME FLEET.

London, February 19. An order has been issued by the Admiralty that the Home Fleet shall be stationed in Cromarty Firth, Scotland, from May to September next.

#### NEWS FROM AMERICA.

##### ANOTHER PRESIDENTIAL CANDIDATE.

Springfield, Ill., February 18. The Republican Central Committee of Illinois has adopted a resolution in favour of the nomination of Mr. Joseph Cannon, Speaker of the House of Representatives, as Republican candidate for the Presidency.

##### SPEECH BY MR. TAFT.

Concord, Mass., February 18. Mr. Taft, the Secretary for War, in the course of an address given here, remarked that the cruise of the American battleships concerned nobody save the United States itself, and that the destination of the squadron was a matter of nobody's business. It was, he said, necessary to show the East something of a persuasive nature. The destruction of the Spanish fleet in the Pacific had been a necessary measure for securing the protection of the Pacific coast.

Mr. Taft advocated a revision of the tariff on a purely protective basis, and proclaimed the Republican party to be a party whose aim was expansion.

##### JAPANESE IMMIGRATION INTO CANADA.

Victoria, Brit. Columbia, February 19. Two Japanese, who were arrested on entering British Columbia from the United States, have been sentenced to two years imprisonment and a fine of 500 dollars. A promise was, however, made to them that they should be released if they were willing to leave the country. The Canadian Government, which is at present engaged in considering the immigration question, has ordered that a judicial trial shall be instituted in every such case of breach of provincial law.

##### MALIGNANT OUTRAGE IN BAVARIAN VILLAGE.

Munich, February 18. In the village of Stefansposching this morning at 3.30 o'clock, two men, armed with rifles, fired several shots, breaking the windows of many houses. The scoundrels then went to the cemetery, where they committed appalling atrocities, tearing sculptured emblems from the graves and smashing them to atoms. Heavy granite crosses were overthrown and broken, the miscreants even demolishing the crosses on the graves of children. A large crucifix, standing on one of the paths, was utterly demolished, and daylight revealed the cemetery as a mass of debris. From there the vandals went to the parsonage, smashed all the windows and then turned their attention to the church, the stained glass windows of which were ruthlessly shattered. After continuing their work of destruction for three hours the men were fired on by several villagers who had armed themselves, but the miscreants made good their escape in the darkness. Up to the present the police have been baffled in their attempts to discover the perpetrators of the outrage.

#### NEWS FROM FRANCE.

##### FIRE IN THE EIFFEL TOWER.

Paris, February 18. A fire broke out in the wireless telegraphic station of the Eiffel Tower today, but the conflagration did not result in the interruption of communication.

##### THE SULTAN OF TURKEY THREATENED.

Brussels, February 18. At the instance of the Turkish Embassy the local police arrested a Persian named Ali Bey, who resided in a hotel here. He had lately addressed several letters to the Sultan of Turkey, threatening him with death. It appears that Ali Bey, who was driven out of Macedonia on account of his participation in the Armenian atrocities, was expelled from London some weeks ago, and had publicly declared his intention of revenging himself upon the Sultan.

##### MOROCCAN AFFAIRS.

Tangier, February 18. According to a radiogram from Casablanca, Colonel Taupin's column had several engagements with natives on Monday and Tuesday, and in many instances the attacks of the enemy were repulsed by the bayonet. General d'Amade occupied Settat on Sunday last, and came into conflict with the Mdakra tribe on the following day, but no details of this engagement are yet to hand.

Paris, February 18. M. Gaudin de Vilaine found fault in the Senate with the entire manner in which the French operations in Morocco had been conducted, and asked whether it was true that Mulai Hafid's artillery was commanded by Germans.

## Sea fish — People's food!

# Nordsee

## Today and Friday

for sale

## a Waggon-Load

of finest fresh sea fish:

- II. Heligoland haddock, large, 55 pf. per lb.
  - II. Heligoland haddock, medium size, 40 pf. p. lb.
  - II. Heligoland haddock, sliced, 32 pf. per lb.
  - II. Heligoland haddock, for baking, 25 pf. per lb.
  - II. Haddock, without heads, sliced, 50 pf. per lb.
  - II. Codfish, without heads, sliced, 32 pf. per lb.
  - II. Sea-salmon, without heads, sliced, 36 pf. per lb.
  - II. Sea-eel, without heads, sliced, 60 pf. per lb.
  - II. Rotzungen, large, 75 pf. per lb.
  - II. fresh herrings, 20 pf. a pound.
  - II. sole, turbot, Zander, river-salmon, plaice.
- Further recommended; fresh daily:
- II. smoked river-salmon in portions 1.50 marks per lb.
  - II. North Sea sprats, a 5-pound box 90 pf.
  - II. Kiel sprats, 30 pf. per 1/4 lb.
  - II. large smoked herrings, 18 pf. a piece, boxes containing 55 fish 7.50 marks.

Deutsche Dampffischerei-Gesellschaft

# "Nordsee"

Weber Gasse 30.

Telephone: 2471.

The speaker criticised the way in which one detachment after another was despatched to the scene of operations, and moved that the Government be requested not to deviate from the sets of Algeiras, and to transfer the basis of the French operations for the pacification of Morocco to the Algerian frontier. This measure he advocated without any intention of annexation. M. Destournelles de Constant said: "Our colonial possessions are already ample, and we can be satisfied with pursuing the task of pacification, a task which the present Cabinet is well able to accomplish. Our policy must be guided by the motto "Neither diminution nor expansion". This motto is the keystone of a policy which, after a lengthy period of isolation, brought us agreements and friendships which now form the basis of our strength."

#### THE REGULATION OF JAPANESE EMIGRATION.

Tokio, February 18. Tomorrow, the Japanese memorandum containing proposals with regard to the regulation of Japanese subjects to America is to be handed to the American Ambassador. It is believed that this communication will satisfactorily solve all difficulties in connexion with the question.

#### CHINESE MILITARY ACTIVITY.

Pekin, February 18. An edict of the Government has been issued, ordering the reorganisation of the troops in the Yang-Tse valley and authorising the Finance Minister to raise funds to be devoted to the defences of the Yang-Tse river.

#### CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.  
Thursday, February 20th. 8.0 a.m. Holy Communion.  
Friday, February 21st. 11.0 a.m. Matins and Litany.  
Saturday, February 22nd. 10.0 a.m. Matins.  
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

PRESBYTERIAN CHURCH, Bernhard Strasse 2,  
at corner of Bernhard and Winckelmann Strasse.  
Services every Sunday at 11.0 a.m. Communion on the first Sunday of the month.  
Dr. Paul will continue to conduct the services until further notice.

## DRESDEN

and Wagner, in his autobiographical sketches, writes of the work as follows: "All of a sudden I became a revolutionist, and gained the conviction that every fairly studious man must exclusively busy himself with politics; my only congenial moments were those spent in the company of political men of letters. I also commenced an overture, based upon a political theme." This is all that Wagner mentions of this particular Overture. He does not even give its name, it appeared so insignificant to him. The very features which the composer of *Rienzi* later tried so earnestly to avoid, i. e. conscious levity and triviality—if only in one bar—permeate the *Polonia* Overture, and the finale of this work is actually farcical. It might as well have emanated from Bellini, which is synonymous with saying that it is poor.

Following this unenjoyable performance Madame Marguerite Caponsacchi's mature art on the 'cello afforded thorough satisfaction. Her technique is absolutely perfect, and her tone is of that bewitching delicacy—yet coupled with firmness—which we admire in Pablo Casals. Especially striking is the cultured action of the right wrist, which allows of an interesting variety of strokes and phrasing, for which Willy Burmester is so justly renowned. Unfortunately the Concerto in A-minor by Saint-Saens, in the performance of which Frau Caponsacchi displayed her brilliant talent, does not, with the exception of the middle movement which charms us by its rhythm, breathe the French *esprit* which Saint-Saens usually commands with such facility. The delicate Adagio, with the following Allegro, by Boccherini, gave us much more unmingled pleasure, especially since this solo performance was not marred by the mediocrity of Olsen's accompaniment. But we certainly think that such an artiste as Frau Caponsacchi proved herself to be, should not play Schubert's *Litaney* in such a poor arrangement; there are more than enough original compositions with which she can delight us and which give full scope to her beautiful, mellifluous art.

The other soloist of the evening, Herr Jean Buysson of the Munich Court Opera, a tenor of very pleasing, if not quite evenly cultured, quality, sang the *Octavo* Aria from Mozart's *Don Juan* in a manner not entirely up to the standard which we expect from a member of the Munich Court Opera. The guttural character of the voice was disturbing, and, more especially was the flat singing in the high notes apparent. Yet the dazzling effulgence of a naturally beautiful voice gave us great pleasure, and it is to be hoped that Herr Buysson will eradicate these defects in the course of his further studies.

Herr Karl Pretzsch again presided at the piano with his usual taste and marked ability. M. N.

### The International Pharmacy Reichs-Apotheke

Grande Pharmacie Internationale  
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS  
Dresden, Bismarckplatz 10.

The Great Art Exhibition Dresden 1908. The great winter festivities are now over, so that the large principal hall of the Palace, which has hitherto been required for important social gatherings, can be handed over with the rest of the interior space by the municipal authority which has charge of the building to the Directors of the coming great Art Exhibition. The necessary construction work has already been taken in hand. In the wings of the Palace the framing is so far advanced that the army of carpenters who have been employed upon it have given place to the paper-hangers and decorators. The "Saxon House" is the most advanced of all.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery  
Dresden, Prager Strasse 10, I.  
Specialist in straightening teeth.

A young man was arrested in Dresden on Tuesday who had applied to several diplomatic and consular representatives of foreign Powers for aid, and presented forged papers. He frequently asked for papers of identification, and no less than sixty documents of this nature, both forged and genuine, were found in his possession.

The arrested man asserts that he was born in Buda-Pesth in 1886, and calls himself Michael Joseph Brummel. He claims to have formerly been engaged in the Oriental railway service, from which he was dismissed for fraud. It appears that during several months he has existed solely by defrauding diplomatic and consular representatives.

The guards in the city today are furnished by the Schützen Regiment No. 108. The band plays in the Neustadt about 12.30 p. m.

(Continued on page 3.)



# H. W. Bassenge & Co.

## Bank.

Dresden, Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes.

Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

### BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

**This evening:**

Royal Opera House	Aida	at 7.30
Royal Theatre	Die Journalisten	" 7.30
Deutsches Theatre	Die Räuber	" 7.30
"	(Kammerspiele) Frühlings Erwachen	" 8
Lessing Theatre	John Gabriel Borkmann	" 8
New Theatre	Simon (Ferd. Bonn)	" 8
New Schauspielhaus	Die Dame mit den Lilien	" 8
Kleines Theatre	Zweimal zwei ist fünf	" 7.30
Lauspielhaus	Panne	" 8
Theatre an der Spree	Der Andere (1st performance)	" 8
Trianon Theatre	Ausgewiesener Baron Toso	" 8
Schiller Theatre O.	Gebildete Menschen	" 8
" Charlottenburg	Hexenkessel. Immergrün	" 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Meister Josef	" 8
Luisen Theatre	Des Mädchens Lebenswege	" 8
Comie Opera	Tiefeland	" 8
Theatre des Westens	Ein Walzertraum	" 8
Letzting Theatre	Don Juan	" 7.30
Thalia Theatre	Immer oben auf (Girardi)	" 7.30
Residenz Theatre	bibl. Der selige Octave	" 8
Berthold Rose Theatre	Die Schule des Lebens	" 8
Bürgerl. Schauspielhaus	Flachsman als Erzieher	" 8
Urania Theatre	Eine Nilfahrt bis zum zweiten Katarakt	" 8

Tomorrow, Friday, at the Royal Opera House Symphony Matinee at 13 noon.

**Every evening until further notice.**

Berliner Theatre	Der Operaball	at 7.30
Metropol Theatre	Das muss man seh'n	" 8
Casino Theatre	Die Freuden der Häuslichkeit	" 8
Wintergarten	Spezialitäten (Otto Reutter)	" 8
Apollo Theatre	Mittels der Moderne. Alois, Walzerwahn	" 8
Central Theatre	Ein soltsamer Fall	" 8
Passage Theatre	Spezialitäten (Danny Gärtler)	" 8
Gebr. Herrfeld Theatre	Papa und Genossen. Salomonisches Urteil	" 8
Walhalla Theatre	Spezialitäten	" 8
Folies Caprice	Mal was anders. Jeunesse dorée. Paraphrase 343	" 8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	" 8
Folies Bergère	Spezialitäten (Guerrero)	" 7.30

**A. Erichson** (Pupil of v. Bülow) Winterfeld Str. 19. II. teaches the art of pianoforte-playing & singing in the concert hall. Opera-part studies.

**Elsa Blessmann** Elegant Robes. Individual taste. Meierotto Strasse 3. W. 15.

**Albert Ulrich.** Pianoforte teacher. (Private lessons.) Teacher at the Klindworth-Scharwenka Conservatorium. W. 30, Kyllhäuser Strasse 5, p.

**Talking Machines.** Speciality: English & American records. A. Pergande, Maassen Strasse 20.

**Gebr. Niendorf, Piano Factory** Luckenwalde bei Berlin.

**THE LIGHT**  
American Defective Institution.  
Director: E. Benezly.  
Berlin SW, Wilhelmstr. 99

**Elia Bartolini.** Italian Restaurant Königin Augusta Str. 19 at the Potsdamer Brücke.

### CHURCH SERVICES: BERLIN.

**S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.**  
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B.  
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month).  
6 p.m. Evensong and Sermon.  
Fridays: 11 a.m. Litany.  
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion  
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

**AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6.**  
Nollendorf Platz.  
Sundays: 10.15 a.m. Sunday School and Bible Class  
11.30 a.m. Regular Service.  
4.0 p.m. Song Service.  
Wednesdays: 4.0 p.m. Prayer Meeting.—Reading Room and Library open all week from 10.0 a.m. till 6.0 p.m.  
Rev. J. F. Dickie, D.D., Pastor.  
(Office hour 1-2 p.m. daily, except Saturday, at Luitpold Strasse 30.)

### STOP PRESS NEWS.

**Paris, February 19.** Admiral Philibert confirms the report of the fight at Ouled Tmasin with the Mdalera tribe. The French were supported by the Mzab, who had submitted on the previous day. The losses of the Mdalera were rather heavy. Admiral Philibert also states that Colonel Taupin defeated on the 16th and 17th instant and put to flight a considerable body of Moroccans who had attacked him in the defile of Berrebah, 15 miles SE. of Fedalah. Seven times the French repulsed their assailants with bayonet charges. Two officers and several men were killed, three officers and 20 men were wounded.

**Calcutta, February 19.** General Willecocks, with a mixed column, destroyed the fortified towers at the village of China this morning. The troops were harassed on the return march by the Zakka Khels. Three officers and eight men were wounded, three of the latter dangerously.

### DRESDEN

At the Central Theatre on Tuesday, in the last operetta novelty, *Der fidele Bauer*, text by Victor Léon and music by Leo Fall, some of the chief rôles were in the hands of new actors, who showed with what discriminating judgment Director Rotter has selected his artist material. Fräulein Anday, a young Hungarian singer, whose beautiful voice has been trained in the excellent school of Fräulein Natalie Hänisch, appeared for the first time as *Annamiri* with very great success. She has not the saucy boldness of the operetta artist, which the other representative of this rôle, Fräulein Merviola, possessed, but she makes up for that by the simple maidenly feeling with which she plays her part and by the agreeable decency of her acting, as well as by her charming voice and finished vocal art. Herr Aigner had given up the rôle of *Lindoberer*, which did not altogether suit him, to Herr Siegmund who with vigorous *bonhomie* represented very successfully the type of the good-natured, blustering farmer. The other actors were up to their usual high standard. Herr Wernert is quite at home in his part; he has become more free and sure, and now finds admirable shades of expression for the changing phases of his character—for the rather ultra-sentimental affection which he feels for his artless father in the *Vorspiel*, and for the repellent coldness with which later, when he has raised himself to the position of a famous physician, he would disown the old man. By allowing, even at this stage of his feelings, a certain amiable kindness to appear as the foundation of his character, he cleverly leads up to the final general reconciliation and fraternisation. Herr Löwe's first-rate dramatic power in light comedy again found abundant possibilities for its profitable exercise, and was inspiring throughout, especially as Herr Löwe is now endeavouring with much skill to tone down the sickly sentimentalities of his part (the title rôle).

The refined and expertly composed music is not indeed altogether original, but always agreeable to the ear and free from vulgarity. Kapellmeister Pittrich conducted the performance and, as the smaller parts (Herr Charlé!) were in very good hands, the audience was highly interested and amused. *M. N.*

At the Central Theatre today *Der fidele Bauer*, an operetta in 1 Prologue and 2 Acts by Victor Léon, music by Leo Fall, will be given for the thirteenth time.

Whoever has lost or left anything in the streets or squares of this city should enquire for the same at the *Fundamt* (lost property office) of the *Königliche Polizeidirektion*, Schiess Gasse 7.

### WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.  
Moderate westerly winds, changeable weather with a good deal of rain or snow, temperature not much altered.

### DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

#### Royal Opera House.

Tonight, beginning at 7.30, ending about 10.15

#### Hans Heiling.

Dramatic opera in three acts with a prologue by Eduard Devrient.  
Music by Heinrich Marschner.

#### Cast:

The Queen of the Gnomes	Fräul. Eibenschütz.
Hans Heiling, her son	Herr Scheidemantel.
Anna, his betrothed	Fräul. Seebach.
Gertrud, her mother	Frau Bender-Schäfer
Konrad, a hunter	Herr Grosch.
Stephan, a peasant	Herr Nebuschka.
Nikolas, a tailor	Herr Eri.

**PILOT.** Hans Heiling has fallen in love with a mortal and, in spite of his mother's entreaties, he decides to leave the realms of the Gnomes, but so far gives in to his mother's wishes as to take with him a magic book which gives him power over the Gnomes. Arrived on earth, Anna is delighted with the gold chain which he gives her, but is disappointed when Heiling refuses to take her to a festival. She finds the magic book but is frightened at its pictures, and Heiling, to please her, throws it into the fire, thus relinquishing all power over the Gnomes. Relenting, he takes her to the festival on condition that she will not dance; but the village lads, headed by Konrad, who has long loved her, persuade her to leave Heiling. In the second Act, Anna is alone in the forest. The Gnomes appear, headed by their Queen who tells Anna of Heiling's origin. When the Gnomes have disappeared Konrad joins Anna, who confesses her love for him and asks his help against Heiling. They return home, where Heiling brings her the bridal jewels. She rejects them, telling Heiling that she knows his origin, and he, after hurling a dagger at Konrad, rushes away in despair. Alone in the mountains, the Gnomes appear to him and finally swear fealty to him again. On Anna's wedding day he returns to take vengeance on Konrad, but the Queen appears with the Gnomes and persuades him to give up his revenge and return to the nether regions.

Composer: Heinrich Marschner, born 1796, died 1861.

Friday night	V. Symphony Concert. Series B	at 7
Saturday night	Der Freischütz	" 7.30
Sunday night	Tiefeland	" 7.30
Monday night	Tannhäuser	" 7

#### Royal Theatre Neustadt.

Tonight	Die Jungfrau von Orleans	at 7
Friday night	Gygos und sein Ring	" 7.30
Saturday night	Stella und Antonie	" 7.30
Sunday night	Zweimal zwei ist fünf	" 7.30
Monday night	Iphigenie auf Tauris	" 7.30

#### Residenz Theatre.

Tonight	Ein Walzertraum	at 7.30
Friday night	Die Glocken von Corneville	" 7.30
Saturday afternoon	Blond Eifchen or: Im Zauberreich des Hüttrass	" 3.30
Saturday night	Ein Walzertraum	" 7.30

#### Central Theatre.

Tonight	Der fidele Bauer	at 7.30
Friday night	Der fidele Bauer	" 7.30
Saturday afternoon	Christbaums Wanderschaft	" 3.30
Saturday night	Der fidele Bauer	" 7.30

Victoria Salon . . . Variety Performance . . . at 8.

### Gewerbehaus Orchestral Concerts.

Conductor: Herr Kapellmeister Olsen.  
Every Thursday, Saturday and Sunday at 7.30 p.m. Admission 1 mark.

**Radloff & Böttcher**  
By appointment to the Royal Court of Saxony.  
23 Waisenhaus Strasse 23  
opposite Victoria Salon.  
**Special Linen House for Americans.**

### MOVEMENTS OF LINERS.

North German Lloyd S. S. Co., Dresden office: FR. BREMERMANN, Prager Strasse 49.

### YESTERDAY'S REPORTS.

"Hannover," from Galveston for Bremen, left Galveston Febr. 17th.  
"Kleist," from Japan for Bremen, left Hiogo Febr. 18th.  
"Kaiser Wilhelm II.," from Bremen for New York, left Bremerhaven Febr. 18th.  
"Prinzess Alice," from Hamburg for Japan, arrived Suez Febr. 18th.  
"Prinzregent Luitpold," from Bremen for Japan, left Southampton Febr. 18th.  
"Goeben," from Bremen for Japan, arrived Nagasaki Febr. 18th.  
"Prinz Heinrich," from Japan for Bremen, left Penang Febr. 18th.  
"Roos," from Bremen for Australia, left Bremerhaven Febr. 19th.  
"Prinz Eitel Friedrich," from Japan for Bremen, left Southampton Febr. 18th.  
"Cassel," from New York for Baltimore, passed Capes Henry Febr. 18th.  
"Kronprinzessin Cecilie," from New York for Bremen, left New York Febr. 18th.



## LONDON LETTER.

(From our own correspondent.)

London, February 17th.

The ravages of influenza give no tokens of mercy. If Vienna or Berlin or Dresden are looking for sympathy they should be able to find it here, and especially in the House of Commons. Three or four Treasury seats (I am not quite sure of the number) are vacant, and the latest victim is Sir Henry Campbell-Bannerman himself. Among the rank and file there are more members *hors de combat* than can conveniently be counted on a single pair of hands, but then the rank and file are not so important. The illness of the Premier, however, must tend to accentuate the gravity of that political situation which his recent continuous indisposition has in a measure created. Just as too many cooks, in the not unfamiliar proverb, spoil the cooking, so in politics two Premiers, combined with an unruly following, lead up to a Cabinet crisis. Is Sir Henry Campbell-Bannerman, everybody is asking, or Mr. Asquith to play first fiddle? This morning comes the suggestion of the *Times* that the Premier should withdraw to the serene atmosphere of the House of Lords in order to direct affairs from the background, rather than hover like a cloud behind the actions of Mr. Asquith in the House of Commons. The article, written with studied consideration, yet with a touch of the dignified petulance of Dr. Middleton, has the air of a *ballon d'essai*. While it might be rash to foretell changes, interesting developments should not take us by surprise. And, after all, there is as much reason as there is petulance behind the arguments of the *Times*.

Bluntly to advocate the retirement of the Premier would be both boorish and unjust. Sir Henry Campbell-Bannerman has shewn himself the one man able to hold together a very heterogeneous Cabinet, and it is only because of the very obvious difficulties in the way of a Premier who cannot lead the House in person that the suggestion was at all possible. But those difficulties are really immense. There are, as the article points out, innumerable little matters making up the knowledge and authority of a Premier, and if he is out of personal touch with these matters his control over the House becomes undermined. But that the Premier should elect to go to the House against which the full strength of his batteries has been directed for some time will create more than "a broad and general smile": it can be received only with incredulous silence. For such a cause there are no good arguments, and in this case the *Times* is not at pains to disguise their poorness. The fact is that Sir Henry Campbell-Bannerman cannot, with any grace at all, direct the Government from the Upper Chamber; nor can he with success, or even with propriety, remain at the head of a House in whose debates he is unable to participate. Such is the dilemma; but I can only repeat that it would be rash to predict too much, and better not to predict at all.

"The taxi-four-wheeler", writes one of my most inquisitive correspondents, "has arrived on the top of the taxi-hansom, though I suppose they both belong to the genus taxi-cab. I saw the first one last night at Victoria. I must tell you that I never scruple to make enquiries when I consider the issue interesting enough (and when isn't a thing one looks at for more than a second interesting enough to whet one's curiosity?) The cab was waiting at the platform; there was a lady sitting inside, a trunk lying outside, and the driver standing two feet away from me. When I saw that the cab was no ordinary one, but had a brand new taximeter, lacquered into a high state of ebony lustre and flaunting a flag of painted tin with a jaunty, cocksure air, I stood still and looked sympathetic. Now cabmen, and more especially Cockney cabmen, understand psychology better than most University Professors. Certainly, this one did not wait longer than a few seconds before accepting my mute invitation to become discursive. His information was cumulative: one had to get accustomed to it. I am sure that, for my part, I could not have swallowed his latter facts until I had swallowed his preliminary ones. *Hors d'oeuvres*: the cab was the first taxi-four-wheeler. *Soup*: so far it was the only one. *Entrée*: he (cabby) had always advocated the introduction of taxi-cabs at diminished fares with his employers. *Pièce de resistance*: he had given those views to the House of Commons Commission two years ago. At this interesting juncture a friend, who was accompanying me, dragged me away unceremoniously, but as I disappeared behind a mountain of luggage I could not help glancing towards the lady who was the occupant of the cab. And now I cannot forgive myself for not asking about her before giving the fellow a chance to vaunt his taximeter. A lady waiting alone in this vast London, with a trunk, in the only taxi-four-wheeler in England, on a dim Sunday evening—such mysteries are not given to me every day. If only I had a more lucky star, as had Sterne or Stevenson, no doubt a hand, exquisitely gloved, would have beckoned out of the window. As it is, my friend

gripped my arm like a hungry cannibal; an old gentleman trod on my toe, apologized, and then trod on the other one, taking me to task meanwhile for pushing him; a bewildered woman with a child appealed to me to save her luggage; and a porter battered the small of my back with the rail of his importunate barrow. That is how I pay for my romantic musings and my thirst for information.

"Nevertheless," continues my correspondent, "I could not help noticing the people who arrived. The train was the Continental train from Calais and was longer and fuller than any I remember. There is nothing quite so nice as speculating about people you have never seen before and are never likely to see again: the process is so perfectly self-respecting and unobtrusive. A man stares at me and I stare at him; our look neither disparages nor compliments; it is stony, amazed, arrested, but never interested. As soon as you look interested you are ill-bred, but if you cease looking altogether you are foolish. I have become so reconciled to both alternatives that I often succeed in combining them by an ingenious compromise. Unjustly enough, the result is that my subject ceases to stare at me (a proceeding which is perfectly adapted to my comfort) while I am free to penetrate into his paraphernalia, metaphorically speaking, at leisure. Last night there were a lot of people coming from India, and they interested me a great deal. People from India are so intensely English (I suppose it must be because they are always agog for the home-coming) even to the extent of giving one the impression of coming from England to a strange country, instead of the reverse. I singled out my types and found it true of all of them—a muscular parson, with his grim wife and vociferous offspring; a patient young woman, the wife, as I thought, of a struggling officer or civil servant; a brown-faced, lean-chapped, fever-dried officer in a coat with an astrachan collar; a young, snub-nosed, red-cheeked subaltern, carrying a pith helmet under one arm and a rush mat under the other. To me the interesting part was not what they were coming to at home (for I could see what sort of people met them and how) but what they had left behind—what debts, disappointments, scrapes, intrigues, misfortunes. These things I can never know, and it is ever so tantalizing to know that I never can."

## AN AMERICAN BANKER POET.

The literary executors of the late Mr. Edmund Clarence Stedman, the banker poet of New York, appeal to his English correspondents for any letters of interest. The biography which they have in hand should prove of considerable interest. Mr. Stedman belonged to a special type. He went into business in order that he might be literary. It is interesting to learn that as a student he took first prize in a Yale literature competition with a poem on Westminster Abbey. After leaving college he embarked on journalism, but in consequence of some financial reverses took up banking, with the professed intention of acquiring a competency that would make it possible for him to devote his entire time to literary work.

A writer in the New York *Evening Post* pitches on Stedman's poem, "Pan in Wall Street", as an epitome of the man. The poet describes the duties of Greece marching through Wall-street, and Pan sitting

Just where the Treasury's marble front  
Looks over Wall Street's mingled nations;  
Where Jews and Gentiles most are wont  
To throng for trade and last quotations.

Finally the poet comments:

O heart of Nature, beating still,  
With throbs her vernal passion taught her—  
Even here, as on the vine-clad hill  
Or by the Arethusan water!  
New forms may fold the speech, new lands  
Arise within these ocean portals,  
But Music waves eternal wands—  
Enchantress of the souls of mortals!

For half a century Mr. Stedman was the Poet Laureate of New York.

## DRESDEN

To let: Elegantly furnished Apartment;  
sunny side. Gutzkow Strasse 26, I.  
With or without board.

## Richard Anger

Royal Saxon Medallist.  
Dresden-A., Ammon Str. 49.  
Telephone 6640.

Anger's Graham bread  
for Stomach troubles.  
As suppl. to the Court of Saxony.  
Anger's Aleuronat bread.  
Paste and Macaroni  
for diabetes & bowel disorders.  
Anger's Kinderzwieback  
Forwarded to all  
parts of the city and abroad.

1000 volumes  
Tauchnitz Edition  
bound, second hand,  
each volume for —.30 pfennig.  
10 vols. for 2.50 marks.  
Fleissel's bookshop,  
Amalien Strasse 17.

Excellent Pension with best opportunity to learn German in a North German family is to be had for 100 marks a month. Apply X. 99 office of this paper.

Brühl & Guttentag. — Artistic needle work. — Embroideries. Prager Str. 20.

MISS AGNES FLINT,  
from Mrs. Wordsworth, London,  
has removed her  
Calisthenic and Dancing Classes  
to Dippoldswaldaer Gasse 15.

## WORCESTER HOUSE SCHOOL

preparatory for Schools and Universities.

Thorough English education.

Instruction in English or German.

Boarders received.

Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford. Gutzkow Strasse 19.

Art Photographers, Schiffter & Genscheidt,  
Bismarck Platz 6.

H. M. MIST Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES.  
Studio hours 10 a. m.—1 p. m., and 3—4 p. m.

## SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German,  
French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and  
French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

## HARRY M. FIELD,

Pianist,

Studio: Lindenau Strasse 35, II.

## Richard Wehsener.

Dresden china. Fine paintings on china and  
Ivory. Portraits hand-painted  
from photographs. Patterns ever  
new. Old patterns copied. Lowest  
prices. Zinzendorf Str. 18.

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons. 33, Christian Str. I.  
Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

J. OLIVIER  
5 Prager Strasse 5  
By appointment  
to the Royal Court.  
TEA  
Chocolate:  
Marquis, Suchard, Kohler  
Lindt-Sprüngli, Peter.  
Bonbons and Biscuits  
first quality.  
Large stock of  
Bonbonnières.

Established in 1871. Established in 1871.  
Alfred Flade  
Propr. Albert Flade  
Purveyor to the Royal Court  
Ferdinand Platz  
Lately opened,  
Branch business  
Waisenhaus Strasse 28  
Corner of Victoria Strasse  
Colonial Stores,  
Preserves,  
Delicacies, Wines & Spirits,  
English specialities  
Crosse & Blackwell's  
provisions.  
Jams, Biscuits, Soups  
&c. &c.

Express Messenger Service "Blitz"  
Messenger Boys

Central Office:

14, Victoria Strasse. 'Phone 29.



Branches will be established  
in all parts of the city.

Simplest, quickest, and most convenient  
despatch of messages, parcels,  
and luggage by bicycle or  
tricycle.

Lowest tariff prices

— Guarantee up to 300 marks. —  
Open from 8 a. m. till midnight.

A telephone call will bring a  
trustworthy messenger in a few  
minutes.

Messengers by the hour or day.

## Pension Meincke, Dresden-A.

Prager Str. 58, Tel. 602. Close to Central Railway Station.

## Analyses of Urine, \* Dr. Erwin Kayser

detailed, exact and cheap. Public chemical laboratory.  
Ritter Strasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10. Telephone 5700